



SOMMARIO

COMPONENTI E FUNZIONI.....	48
Componenti e accessori.....	48
INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL TOSTAPANE	49
Precauzioni importanti.....	49
Requisiti elettrici.....	53
Smaltimento delle apparecchiature elettriche	53
USO DEL TOSTAPANE	54
Tasti funzione	54
Per iniziare	54
Tostatura	55
Tostatura bagel.....	55
Scongelamento.....	56
Tempo supplementare.....	57
Riscaldamento	57
MANUTENZIONE E PULIZIA.....	58
Pulizia del Tostapane	58
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	59
GARANZIA E ASSISTENZA	60

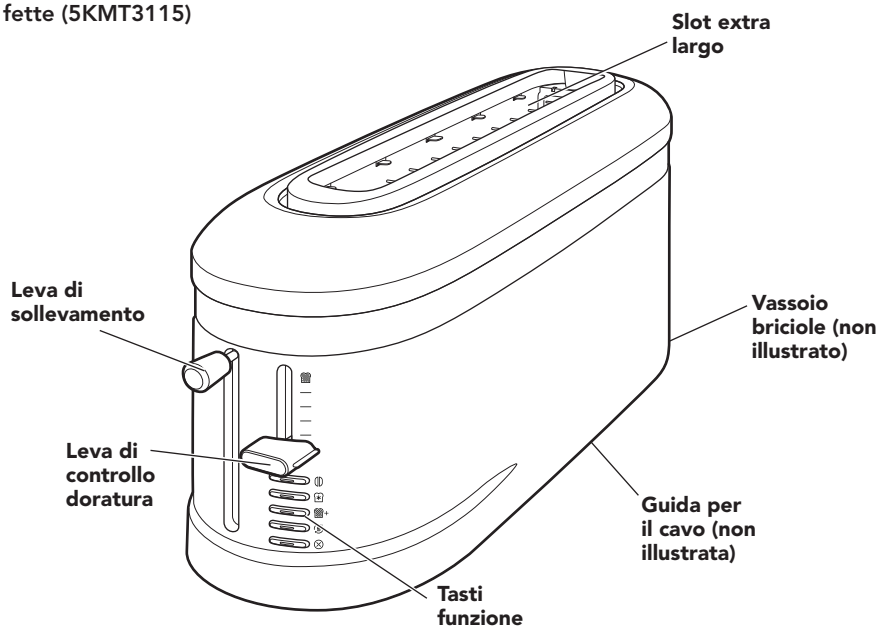
ITALIANO



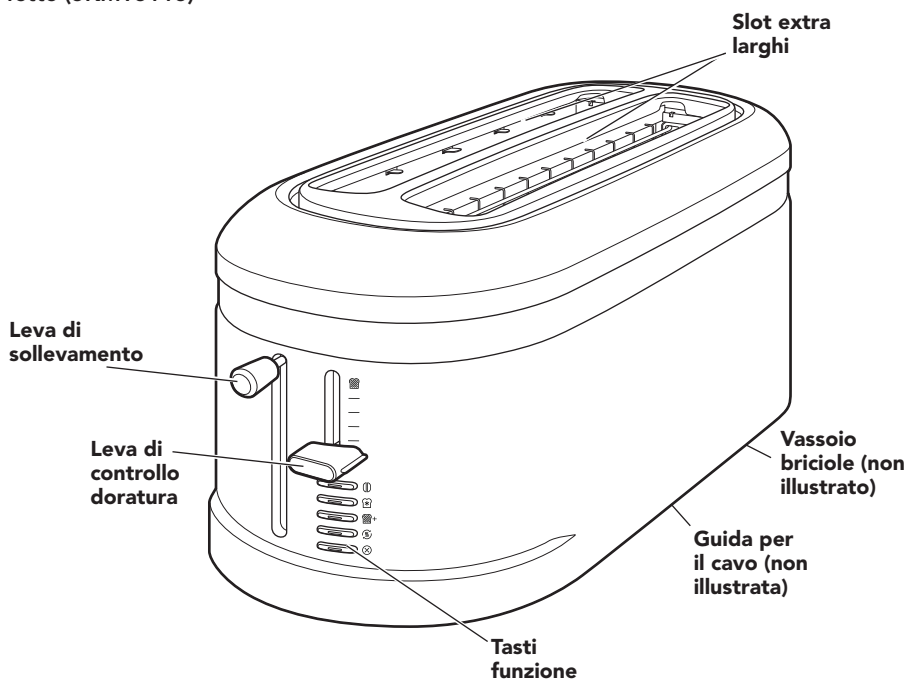
COMPONENTI E FUNZIONI

COMPONENTI E ACCESSORI

2 fette (5KMT3115)



4 fette (5KMT5115)





INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL TOSTAPANE

La sicurezza personale e altrui è estremamente importante.

In questo manuale e sull'apparecchio stesso sono riportati molti messaggi importanti sulla sicurezza. Leggere e osservare tutte le istruzioni contenute nei messaggi sulla sicurezza.



Questo simbolo rappresenta le norme di sicurezza.

Segnala potenziali pericoli per l'incolumità personale e altrui.

Tutti i messaggi sulla sicurezza sono segnalati dal simbolo di avvertimento e dal termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Questi termini indicano quanto segue:

 **PERICOLO**

Se non si osservano immediatamente le istruzioni di sicurezza, si corre il rischio di subire lesioni gravi o mortali.

 **AVVERTENZA**

Se non si osservano le istruzioni di sicurezza, si corre il rischio di subire lesioni gravi o mortali.

Tutte le norme di sicurezza segnalano il potenziale rischio, indicano come ridurre la possibilità di lesioni e illustrano le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.

ITALIANO

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è consigliabile seguire le precauzioni di sicurezza essenziali, comprese quelle elencate di seguito:

1. Leggere tutte le istruzioni. L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni personali.
2. Non toccare le superfici calde. Utilizzare le maniglie o i pomelli.
3. Per evitare la folgorazione, non immergere il cavo, le spine o il Tostapane in acqua o altri liquidi.
4. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, solo se sono sorvegliati o se è stato loro insegnato come usare l'apparecchio in condizioni di sicurezza e se sono a conoscenza dei pericoli che può comportare. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione domestica non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.





INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL TOSTAPANE

5. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze inadeguate, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da parte delle persone responsabili della loro sicurezza.
6. Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
7. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
8. È necessaria un'attenta supervisione quando qualsiasi elettrodomestico viene utilizzato dai bambini o vicino ad essi.
9. Solo per l'Unione Europea: Gli apparecchi possono essere usati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, solo se sono sorvegliate o se è stato loro insegnato come usare l'apparecchio in condizioni di sicurezza e se sono consapevoli dei pericoli che può comportare. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
10. Solo per l'Unione Europea: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.
11. Visitare www.KitchenAid.eu dove è possibile scaricare questo manuale di istruzioni.
12. La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
13. L'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione per mezzo di un temporizzatore esterno oppure di un sistema di comando a distanza separato.
14. Scollegare dalla presa quando non è in uso e prima della pulizia. Attendere che si raffreddi prima di applicare o togliere gli elementi.





INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL TOSTAPANE

15. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da personale di assistenza o da una persona con qualifica analoga per evitare rischi.
16. Non utilizzare il Tostapane se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati e dopo anomalie di funzionamento o se il Tostapane è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. Portare il Tostapane al centro assistenza autorizzato più vicino per eventuali controlli, riparazioni o regolazioni.
17. Non usare il Tostapane all'aperto.
18. Per scollegare, posizionare tutti i comandi su "SPENTO", quindi togliere la spina dalla presa a muro.
19. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti da KitchenAid può causare incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone.
20. Non lasciar penzolare la corda oltre il bordo del tavolo o del bancone, né metterlo a contatto con superfici molto calde.
21. Non collocare sopra o vicino a un piano cottura a gas o elettrico caldo o in un forno riscaldato.
22. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello specificamente previsto.
23. Non inserire nel Tostapane alimenti di dimensioni eccessive, pacchetti avvolti in carta di alluminio o utensili, per non correre il rischio di incendio o di scossa elettrica.
24. Si può sviluppare un incendio se il Tostapane è coperto o a contatto con materiale infiammabile, tra cui tende, drappaggi, pareti e simili quando è in funzione.
25. Non tentare di spostare gli alimenti mentre il Tostapane è collegato alla presa elettrica.
26. Non lasciare in funzione il Tostapane senza sorveglianza.
27. Per riscaldare le merendine farcite per tostapane, utilizzare sempre l'impostazione di doratura più bassa.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL TOSTAPANE

28. Il pane può bruciare, pertanto non usare il tostapane vicino o sotto a materiali combustibili, come tende.
29. Fare riferimento alla sezione “Manutenzione e pulizia” per istruzioni sulla pulizia delle superfici che vengono a contatto con gli alimenti.
30. Questo apparecchio deve essere utilizzato in un contesto domestico o per applicazioni simili, ad esempio:
 - cucine di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - fattorie;
 - hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale (uso diretto da parte degli ospiti);
 - bed and breakfast.
31. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di scossa elettrica, staccare la spina dell'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di assistenza.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI





INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL TOSTAPANE

REQUISITI ELETTRICI

⚠️ AVVERTENZA



Pericolo di scossa elettrica

Inserire la spina in una presa collegata all'impianto di messa a terra.

Non rimuovere il polo di messa a terra.

Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare prolunghe.

Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza in watt: 5KMT3115 900 W
5KMT5115 1600 W

NOTA: Se la spina non entra nella presa, rivolgersi a un tecnico qualificato. Non modificare in alcun modo la spina.


Non utilizzare prolunghe. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, rivolgersi a un elettricista o a un tecnico qualificati per installare una presa vicino all'apparecchio.

Deve essere utilizzato un cavo di alimentazione corto (o un cavo di alimentazione staccabile) per ridurre il rischio di rimanere impigliati o di inciampare, se il cavo è più lungo.

ITALIANO

SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

Smaltimento dei materiali di imballaggio


Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato con il simbolo del riciclaggio . Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite in modo responsabile e nel pieno rispetto delle norme locali vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti.

Smaltimento del prodotto

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Assicurando lo smaltimento corretto del prodotto si contribuisce a evitare potenziali conseguenze nocive per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero derivare da uno smaltimento inappropriato del prodotto.



- Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere portato in un apposito centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

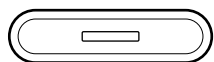
Per informazioni più specifiche sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.





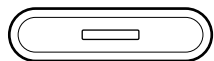
USO DEL TOSTAPANE

TASTI FUNZIONE



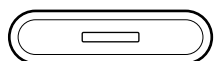
BAGEL

Tosta l'interno del bagel tagliato senza bruciarne la superficie esterna.



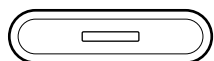
SCONGELAMENTO

Scongela e tosta gli alimenti congelati.



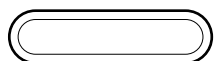
Tempo supplementare

Consente di allungare ancora un po' la tostatura di un alimento..



RISCALDAMENTO

Riscalda rapidamente gli alimenti tostati precedentemente.



ANNULLA

Annulla il ciclo di tostatura e solleva il pane per rimuoverlo.

PER INIZIARE

Prima di usare il Tostapane per la prima volta, controllare gli slot extra larghi e rimuovere eventuale materiale di imballaggio o altro che potrebbe essere caduto all'interno durante la spedizione o la movimentazione.

IMPORTANTE: Per evitare di danneggiare il Tostapane non infilare o armeggiare all'interno degli slot del tostapane con oggetti metallici, inclusi gli utensili.

AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica



Inserire la spina in una presa collegata all'impianto di messa a terra.

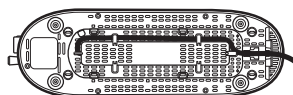
Non rimuovere il polo di messa a terra.

Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare prolunghie.

Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.

1



Inserire il cavo di alimentazione nell'apposita canalina sul fondo del Tostapane, in modo che esca dal retro del Tostapane, sotto il vassoio briciole.

Inserire la spina in una presa di corrente a tre poli con collegamento a terra.

NOTA: La prima volta che si utilizza il tostapane, questo potrebbe emettere un fumo sottile. È normale. Il fumo è innocuo e si dissolverà presto.

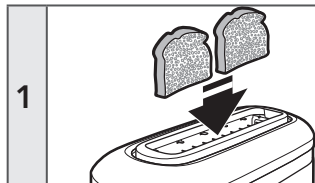




USO DEL TOSTAPANE

TOSTATURA

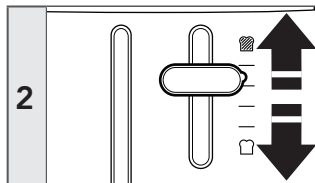
NOTA: Tutte le immagini mostrate si riferiscono al Tostapane per due fette, modello 5KMT3115.



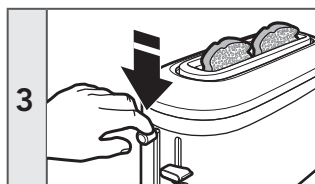
Inserire il pane o l'alimento da tostare negli slot.

SUGGERIMENTO: Per una cottura uniforme, tostare solo un tipo di pane e spessore alla volta. Se si tostano le ciambelline bagel, accertarsi di premere il tasto Bagel (☉). Vedere "Tostatura bagel".

NOTA: La freschezza, il tipo e il diverso grado di umidità dei vari tipi di pane possono richiedere impostazioni di doratura diverse. Ad esempio, un pane più asciutto si colora più rapidamente di un pane più umido e richiede un'impostazione più bassa.

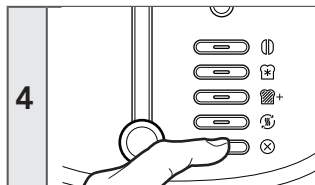


Selezionare il grado di doratura desiderato portando la leva verso l'alto per una tostatura più scura o verso il basso per una tostatura più chiara.



Abbassare la leva di sollevamento per avviare il ciclo di tostatura. Alla fine del ciclo il toast viene sollevato automaticamente e il Tostapane si spegne.

NOTA: Se si usa un tasto funzione, è necessario abbassare la leva di sollevamento prima di selezionare la funzione. La spia LED accanto alla funzione si accende quando la funzione è attiva.

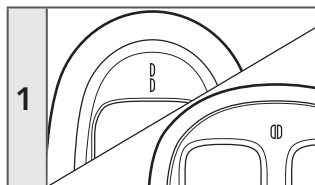


Per annullare la tostatura in qualsiasi momento, premere ☒ (Annulla). Il toast scatta in alto automaticamente e il Tostapane si spegne.

SUGGERIMENTO: Per alimenti più piccoli portare in alto la leva di sollevamento per alzare il toast oltre la sommità del Tostapane.

TOSTATURA BAGEL

Il Tostapane ha una funzione speciale per i bagel, che assicura un tempo di riscaldamento ottimale per un risultato eccellente. Gli elementi riscaldanti si regolano per dorare l'interno del bagel tagliato, senza bruciare la superficie esterna.

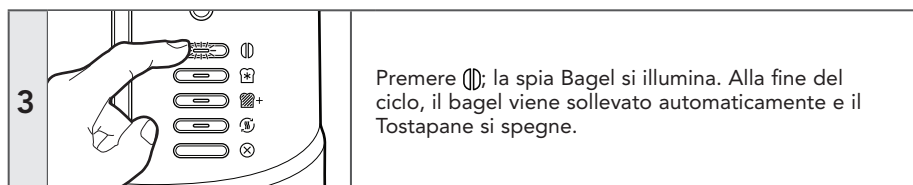
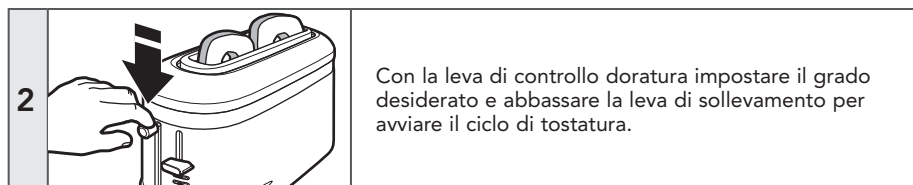


Inserire le ciambelline come indicato dall'icona del bagel nella parte superiore del Tostapane.





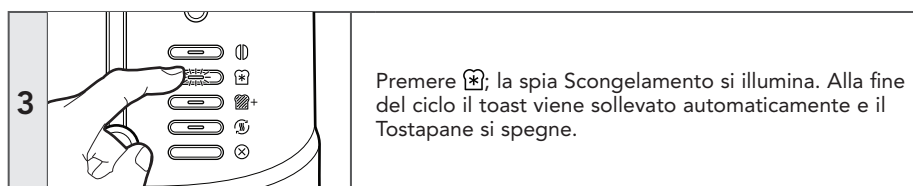
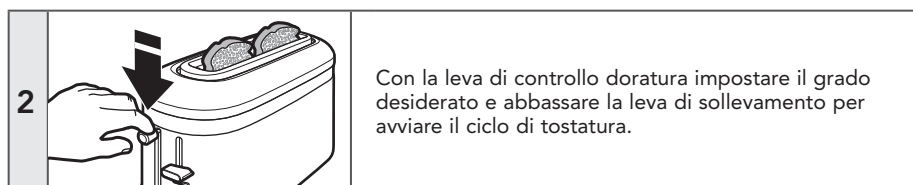
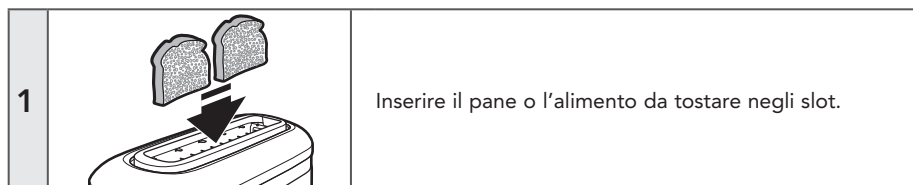
USO DEL TOSTAPANE



SUGGERIMENTO: La funzione bagel si può usare contemporaneamente alla funzione Scongellamento.

SCONGELAMENTO

La funzione Scongellamento è più lunga rispetto al ciclo di tostatura, in quanto deve scongelare gli alimenti prima di tostarli.

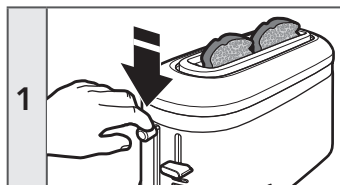




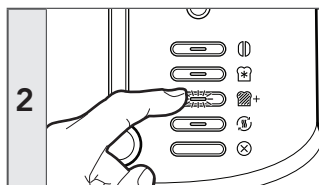
USO DEL TOSTAPANE

TEMPO SUPPLEMENTARE

Questa funzione consente di tostare un alimento un po' più a lungo semplicemente toccando un tasto, senza modificare l'impostazione preferita. Usare questa funzione dopo il completamento del ciclo di tostatura e dopo che il toast si è sollevato.



1 Abbassare la leva di sollevamento per abbassare di nuovo il toast nel Tostapane e riprendere la tostatura.

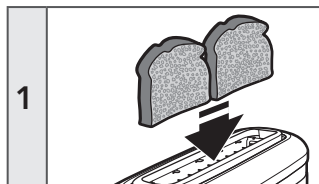


2 Premere . Alla fine del ciclo il toast viene sollevato automaticamente e il Tostapane si spegne.

ITALIANO

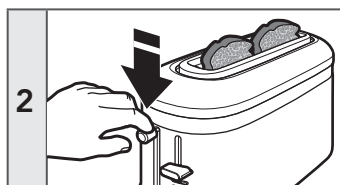
RISCALDAMENTO

Questa funzione consente di riscaldare rapidamente gli alimenti già tostati.

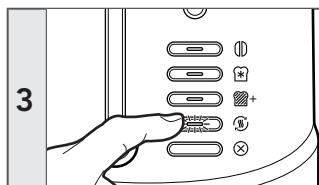


1 Inserire negli slot gli alimenti tostati in precedenza.

NOTA: Non inserire nel Tostapane alimenti con burro o altre farce. Usare la funzione Riscaldamento solo con alimenti secchi.



2 Abbassare la leva di sollevamento per avviare il ciclo di tostatura.



3 Premere . Alla fine del ciclo il toast viene sollevato automaticamente e il Tostapane si spegne, oppure è possibile premere in qualsiasi momento per annullare la funzione.

NOTA: Non è necessario regolare la doratura, la funzione Riscaldamento ignora il livello di doratura impostato.





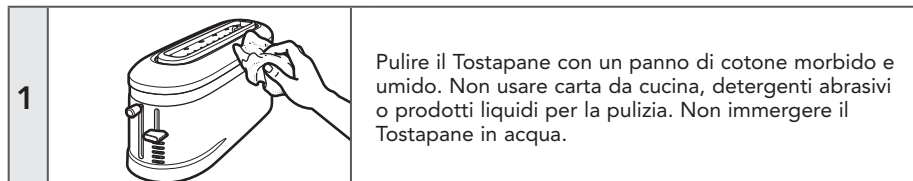
MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA DEL TOSTAPANE

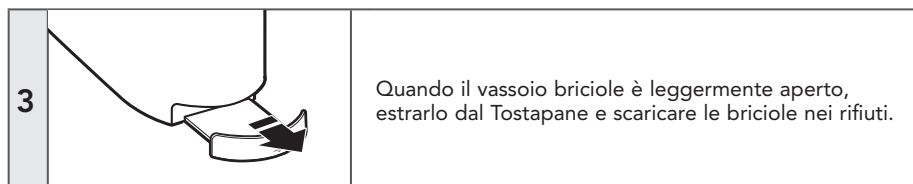
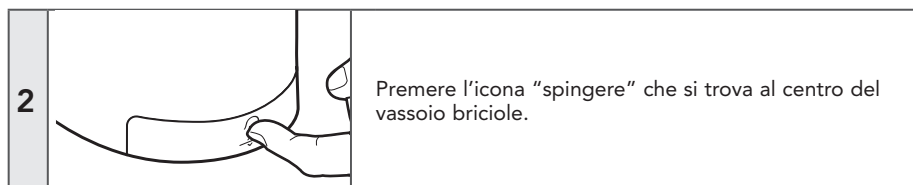
IMPORTANTE: Immediatamente dopo un ciclo di tostatura, il vassoio briciole scotta. Attendere che il Tostapane si raffreddi prima di svuotare il vassoio briciole.

IMPORTANTE: Scollegare il Tostapane e attendere che si raffreddi prima di pulirlo.

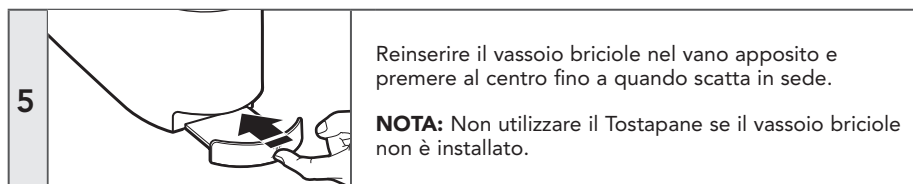
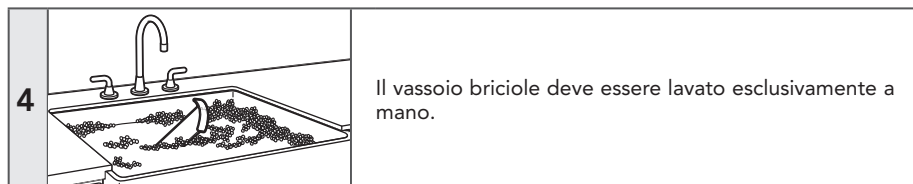
NOTA: Per risultati di doratura uniformi, svuotare il vassoio briciole dopo ogni utilizzo.



NOTA: Se il Tostapane si sporca di schizzi di grasso o olio, toglierli immediatamente con un panno di cotone pulito e umido.



IMPORTANTE: Accertarsi di premere l'icona "spingere" per aprire il vassoio briciole. Se si forza l'apertura del vassoio lo si potrebbe danneggiare.




NOTA: KitchenAid sconsiglia di utilizzare coperture per il Tostapane.





RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

⚠️ AVVERTENZA



Pericolo di scossa elettrica

Inserire la spina in una presa collegata all'impianto di messa a terra.

Non rimuovere il polo di messa a terra.

Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare prolunghe.

Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.

Qualora il tostapane non funzioni correttamente, fare le seguenti verifiche:

1. Controllare che la spina del tostapane sia inserita in una presa elettrica a norma. In caso positivo, staccare la spina.
2. Ricollegare la spina.
3. Se il tostapane continua a non funzionare, controllare sul circuito elettrico l'interruttore o il fusibile.

Se non è possibile risolvere il problema:

Consultare la sezione "Garanzia e assistenza". Non restituire il tostapane al rivenditore; i rivenditori non svolgono attività di assistenza.

ITALIANO

PER INFORMAZIONI DETTAGLIATE SULL'USO DEL TOSTAPANE

Visitare www.KitchenAid.eu dove è possibile scaricare questo manuale di istruzioni e registrare il prodotto.



GARANZIA E ASSISTENZA

GARANZIA DEL TOSTAPANE KITCHENAID

Durata della garanzia:	KitchenAid si fa carico del pagamento di:	KitchenAid non si fa carico del pagamento di:
<p>Europa, Medio Oriente e Africa: Per i modelli Artisan 5KMT3115, 5KMT5115: due anni di copertura totale a partire dalla data d'acquisto.</p>	<p>Parti di ricambio e costo di manodopera per le riparazioni necessarie a rimuovere i difetti nei materiali e nella qualità di esecuzione. L'assistenza deve essere fornita da un centro di assistenza autorizzato KitchenAid.</p>	<p>A. Riparazioni se il Tostapane viene usato per attività diverse dalla normale preparazione domestica degli alimenti.</p> <p>B. Danni provocati da incidenti, alterazioni, utilizzo improprio, abuso o installazione/ funzionamento non conforme alle normative locali sull'energia elettrica.</p>

KITCHENAID NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI.

SERVIZIO CLIENTI

Per qualsiasi dubbio, o per avere informazioni sul centro di assistenza autorizzato KitchenAid più vicino, utilizzare i contatti di seguito.

NOTA: qualsiasi tipo di assistenza deve essere gestita da un centro di assistenza autorizzato KitchenAid.

N. assistenza generica:  00800 3810 4026

Per ulteriori informazioni, è possibile visitare il sito web all'indirizzo:
www.KitchenAid.eu

©2018 Tutti i diritti riservati.
Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

